

# OSAYLEISKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET: DELGENERALPLANENS BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER:

**C**

## KESKUSTOIMINTOJEN ALUE

Alue varataan Vaskiluodon kaupunginosakeskuksen toiminnolle, kuten kaupalle, julkisille ja yksityisille palveluille ja hallinnoille, keskusta-asumiselle sekä ympäristöainetieteiden aiheuttamattomille työpaikatoiminnolle. Rakennusten maastosuhteissa ja kadulle avautuvat tilat on pääsääntöisesti osoitettava liike- tai toimistotilaksi. Alueen tarkemmassa suunnittelussa tulee huomioida vaarallisten alueiden kulkujen aiheuttamat rajoitukset tulevaan maankäyttöön.

**OMRÅDE FÖR CENTRUMFUNKTIONER**  
Området reserveras för funktioner som betjänar Vaskilots stadscentrum. Dessa funktioner kan vara handel, offentlig och privat service, kontor/boende samt arbetsplatser som inte förorsakar miljöåtgärheter. Utrymmen i gatunätet som öppnar sig mot gatan ska i regel anses som affär- eller kontorstrymmer. Vid den noggrannare planeringen av området ska de begränsningar i den kommande markanvändningen som transporten av farliga ämnen kan medföra beaktas.

**AK1**

## ASUINKERROSTALOJEN ALUE

Alue varataan pääosin kerrastoalalle ja muulle kaupunkimaiselle asumiselle. Alueelle voi sijoittaa myös jonkin verran asunusta tukevia toimintoja, kuten kauppoja, työpaikkoja ja palveluita. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia.

**OMRÅDE FÖR BOSTADSVÄNNINGSHUS**  
Området reserveras främst för vänningshus och annat urbant boende. På området kan även en del funktioner som stöder boendet, såsom handel, arbetsplatser och service, placeras. Vid planeringen av området ska sockerbrukets värdefulla kulturmiljö av riksintresse beaktas. Nybyggnadens framtöning, höjd och stil ska sammanhållas med områdets miljö. På området ska också behöva mängd kvartersparker eller andra motsvarande grönområden placeras.

**AK2**

## ASUINKERROSTALOJEN ALUE

Alue varataan pääosin kerrastoalalle ja muulle kaupunkimaiselle asumiselle. Alueelle voi sijoittaa myös jonkin verran asunusta tukevia toimintoja, kuten kauppoja, työpaikkoja ja palveluita. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia.

**OMRÅDE FÖR BOSTADSVÄNNINGSHUS**  
Området reserveras främst för vänningshus och annat urbant boende. På området kan även en del funktioner som stöder boendet, såsom handel, arbetsplatser och service, placeras. Höjden på byggnaderna i områdets västra del ska bli lägre i riktning mot den värdelulla vilan. På grändområdena ska trädbeståndet bevaras och fräga om höjden på byggnaderna ska inverkan på storskalade parker. Parkeringsområden ska delas in i mindre delområden. Kvarteren med de högsta byggnaderna ska utvecklas så att parkeringsutrymmen placeras i marknivå i mitten. Grändområden för vistelse ska placeras ovanpå parkeringsutrymmen. På området ska även placeras tillräckligt mängd kvartersparker eller andra motsvarande grönområden.

**AK3**

## ASUINKERROSTALOJEN ALUE

Alue varataan pääosin kerrastoalalle ja muulle kaupunkimaiselle asumiselle. Alueelle voi sijoittaa myös jonkin verran asunusta tukevia toimintoja, kuten kauppoja, työpaikkoja ja palveluita. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia.

**OMRÅDE FÖR BOSTADSVÄNNINGSHUS**  
Området reserveras främst för vänningshus och annat urbant boende. På området kan även en del funktioner som stöder boendet, såsom handel, arbetsplatser och service, placeras. Parkering på området kan anvisas till ett skilt LP-område. Kvarteren med de högsta byggnaderna ska i annat fall utvecklas så att parkeringsutrymmen placeras i marknivå i mitten. Grändområden för vistelse ska placeras ovanpå parkeringsutrymmen. På området ska även placeras tillräckligt mängd kvartersparker eller andra motsvarande grönområden. Vid den noggrannare planeringen av området ska de begränsningar i den kommande markanvändningen som transporten av farliga ämnen medför beaktas.

**A**

## MONIPIUOLISEN KAUPUNKIMAISEN ASUMISEN ALUE

Alue varataan pienkerrostalolle, kaupunkirivitalolle ja muulle pienimittakaavaiselle kaupunkimaiselle asumiselle. Alueen suunnittelussa tulee ottaa huomioon sokeilta ihmisiltä vaikkamattomasti arvokas kulttuuriympäristö. Uudisrakentamisen ilme, korkeus ja tyylit tulee sovittaa yhteen alueen miljöön kanssa.

## OMRÅDE FÖR MÅNGSIDIGT URBANT BOENDE

Området reserveras för mindre vänningshus, stadsradhus och annat småskaligt urbant boende. Vid planeringen av området ska sockerbrukets värdefulla kulturmiljö av riksintresse beaktas. Nybyggnadens framtöning, höjd och stil ska sammanhållas med områdets miljö.

**AP**

## PIENTALOVALTAINEN ASUNTOALUE

Alue varataan pääosin asuntaloalalle. Alueen suunnittelussa tulee ottaa huomioon ympäröivä miljö ja uudisrakentamisen ilme, korkeus ja tyylit tulee sovittaa yhteen alueen miljöön kanssa.

## BOSTADSOBJÄKT DOMINERAT AV SMÅHUS

Området reserveras i huvudsak för småhus. Vid planeringen av området ska den omgivande miljö och nybyggnadens framtöning, höjd och stil sammanhållas med områdets miljö.

**P**

## PALVELLUIJEN, KAUPUN JA TYÖPAIKKOJEN ALUE

Alue varataan pääosin julkisille ja yksityisille palveluille, kuten kaupalle ja muille palveluille, toimistolle ja työpaikoille. Alueelle voi lisäksi sijoittaa asunusta enintään 30 % alueen kerrastoalalle.

**LP**

## PYSYKÖINTIALUE

Alueelle saa sijoittaa joko yleistä tai yksityistä pysäköintialuetta palvelualueen alueen.

**LP**

## OMRÅDE FÖR PARKERING

På området får ett område som betjänar antingen allmän eller privat parkering placeras. På området får ett område som betjänar antingen allmän eller privat parkering placeras.

**T/ken**

## TEOLLISUUS- JA VARASTOALUE, JOLLA ON / JOLLE SAA SUOJITTAA MERKITTÄVÄÄ, VAARALLISIA KEMIKALIEJA KÄSITTELEVÄÄN TAI VARASTOITAVAN LAITOKSEN

Alueelle saadaan sijoittaa toimintoja, jota koskee EU-direktiivi vaarallisten alueiden aiheuttamien suurten vahinkojen torjumiseksi. Asemakaavatuksen ja muut tarkemman suunnittelun yhteydessä tulee ottaa huomioon toiminnan vaatimat suojaetäisyydet varsinkin asutukseen ja heikkin kohteisiin. Tarkemmassa suunnittelussa tulee varmistaa pelastustiettyyden kahdesta suunnasta alueelle pelastusta ja evakointia varten. Pelastustie on varmistettava myös rakentamisen aikana.

**TP**

## INDUSTRI- OCH LAGEROMRÅDE DÄR EN BETYDDANDE ANLÄGGNING FÖR HANTERING ELLER LAGRING AV FARLIGA KEMIKALIER FINNS / FÄR PLACERAS

Området kan placeras verksamhet som beror av EU-direktiv om åtgärder för att förebygga storolyckor förorsakade av farliga ämnen. Vid detaljplanering och annan noggrannare planering ska de säkerhetskrav som verksamheten kräver beaktas speciellt för bosättning och känsliga objekt. I den noggrannare planeringen ska en räddningsväg förbindelse till området från två håll säkerställas för räddning och evakuering. Räddningsvägen ska säkerställas även under byggnadstiden.

**TP**

## TYÖPAIKKA-ALUE

Alue varataan monipuolisella työpaikatiloilla, kuten toimistolle, hallinnoille ja palveluille. Alueella sallitaan myös sellainen teollisuustoiminta, josta ei aiheudu merkittäviä ympäristövaikutuksia.

**RL**

## LEIRINTÄALUE

Alueelle saa sijoittaa majutusrakennuksia, huoltorakennuksia ja asunovuokrausta. Mikäli leirintäalueen toiminta alueella jatkuu, tulee alueella kehittää virkistyskäyttöön.

**V**

## VIHKISTYSALUE

Alue varataan yleiseen virkistykseen ja alueella on sallittu sitä palveleva rakentaminen. Metsäalueen luonnontilaisuuden kulumista ja häiriötä luonnolle voidaan vähentää ohjaamalla ulkoja ja muuttamalla rakennettuihin retkeilyreitteihin. Alue on ensisijaisesti luonnontilaisuuden säilyttäväksi ja sellaisiksi rakennettavaksi viheralue.

**EN**

## ENERGIAHUOLLON ALUE

## OMRÅDE FÖR ENERGIFÖRSÖRJNING

**ET**

## YHDYSKUNTATEKNISEN HUOLLON ALUE

## OMRÅDE FÖR SAMHÄLLS- OCH FÖRSÖRJNING

**EN**

## RAUTATIELIIKENTEEN ALUE

## OMRÅDE FÖR JÄRNVAGSTRAFIK

**LS**

## SATAMA-ALUE

## HÄMVOIRADE

**LV**

## VENESATAMA

## SMÅBÅTSHAMN

**W**

## VESIALUE

## VÄTTENOMRÅDE

**/s**

## ALUE, JOLLA YMPÄRISTÖ SÄILYTETÄÄN

Alueelle rakennettaessa tai alueella muulla tavoin muutettaessa on huolehdittava alueen erityisten arvojen säilymisestä.

**OMRÅDE DÄR MILJÖN BEVARAS**

När området bebyggas eller på annat sätt ändras ska man se till att områdets särskilda värden bevaras.

**luo**

## LUONNON MONIMUOTOISUUDEN KANNALLA ERITYISEN ARVOKAS ALUE

Alueen luontoarvo on huomioltava alueen suunnittelussa ja rakentamisessa.

**sk1**

## OMRÅDE SOM ÄR SÄRSKILT VIKTIGT FÖR NATURENS MÅNGFOLD

Områdets naturvården bör beaktas i planering och byggande på området.

**sk1**

## VALTAKUNNALLISESTI ARVOKAS RAKENNETTU KULTTUURIYMPÄRISTÖ

Rakennusperintön vaalitaan pitämällä alue tarkoituksenmukaisessa käytössä. Alueen rakennusperintön, arvokkaita kaupunkikuvia ja alueella olevia rakennusmuistomerkkejä tai kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta on säilytettävä. Alueelle rakennettaessa tai alueella muulla tavoin muutettaessa on huolehdittava alueen erityisten arvojen säilymisestä. Alueen kulttuurihistoriallisesti arvokas rakennuskanta on säilytettävä ja toiminnallisilla keuhkaimilla.

**sk2**

## NATIONELLT VÄRDEFULL BYGGD KULTURMILJÖ

Byggnadsarvet värnas genom att området hålls i ändamålsenlig användning. Områdets stads- och landskapskarakter, värdefulla stadrum samt områdets arkitektoniskt eller kulturhistoriskt värdefulla byggnadsbestånd bör bevaras. När området bebyggas eller på annat sätt ändras bör man ta hänsyn till att området särskilda värden bevaras. Områdets kulturhistoriska värde bör framhållas genom kvalitetsmässigt och funktionellt utveckling av miljön. För områdets planer bör museimyndigheterna föras.

**sk2**

## MAAKUNNALLISESTI TAI PAIKALLISESTI ARVOKAS ALUEKOKONAISUUS

Kuulijöiden yhteydessä tulee myös soveltaa pelastustietä. Alueen rakennuskanta on säilytettävä. Alueelle rakennettaessa tai alueella muulla tavoin muutettaessa on huolehdittava alueen erityisten arvojen säilymisestä. Alueen suunnittelussa tulee huomioida muun muassa: 1. Kuulijöiden huvi-alue 2. Niemi- ja rantaluolat

**sk2**

## PÄ LANDSKAPSNIVÅ ELLER LOKALT VÄRDEFULL OMRÅDESHLLET

Byggnadsarvet värnas genom att området hålls i ändamålsenlig användning. Områdets stads- och landskapskarakter, värdefulla stadrum samt områdets arkitektoniskt eller kulturhistoriskt värdefulla byggnadsbestånd bör bevaras. När området bebyggas eller på annat sätt ändras bör man ta hänsyn till att området särskilda värden bevaras. För områdets planer bör museimyndigheterna föras.

**2**

## RAKENNUSALUE ELLER KULTTUURIHISTORIALLESTI ARVOKAS RAKENNUS TAI MUU KOHDE

Kohtien suojeluvarus sekä -suo määritellään asemakaavassa tai lain nojalla. Rakennusmuistomerkkejä ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaita kohteita tulee käyttää ja hoitaa niin, että niiden arvo säilyy. Kaavassa esitellyt kohteet lisäksi alueella voi olla muitakin rakennusmuistomerkkejä ja kulttuurihistoriallisesti arvokkaita kohteita. Numero merkkinen yhteydessä viitataan kaavaesityksessä olevaan kohdeuudeluon.

**2**

## ARKITEKTONISKT ELLER KULTURHISTORISKT VÄRDEFULL BYGGNAD ELLER ANNAN OBJEKT

Objektets skyddsbehov samt -nivå fastställs i detaljplan eller genom lagen. Arkitektoniskt och kulturhistoriskt värdefulla objekt bör användas och skötas så att deras värde bevaras. Förutom de objekt som anvisats i planen kan det på området även finnas andra arkitektoniskt eller kulturhistoriskt värdefulla objekt. Numrer i anslutning till beteckningen hänvisar till objektforteckningen i planskrivningen.

**2**

## RAKENNUSUOJELULAIN NOJALLA SUOJELTU RAKENNUS

Korjaus- tai muutostöitä koskevat määräykset on annettu suojelupäätöksellä. 1. Asemarakennus 2. Asemapaalikon taito 3. Kellari 4. Sauna 5. Talousrakennus 6. Entinen tullaipalikon asuintalo 7. Entinen tullaipalikon talousrakennus

**2**

## BYGGNAD SOM HÄR SKYDDATS MED STOD AV BYGGNADSSKYDDSLAGEN

1. Skyddsbeslutet finns bestämmelser om reparations- och ändringsarbeten. 2. Statensbyggnad 3. Statensinspektors hus 4. Källare 5. Ekonomibyggnad 6. Hus som tidigare var tullehufens bostad 7. Byggnad som tidigare var tullehufens ekonomibyggnad

**2**

## ASUINKERROSTALOJEN MAHDOLLISEN LAAJENMISALUE

Alue varataan asuinkerrostaloalueen mahdollisena laajenemisalueena tulevaisuudessa.

**2**

## TÄNKBART UTVIDGNINGSOMRÅDE FÖR BOSTADSVÄNNINGSHUS

Området reserveras som tänkbart utvidgningsområde för bostadsvänningshus i framtiden.

**2**

## KELLUVAN RAKENTAMISEN SELVITYSALUE

Kelluvien asuntojen, palvelujen ja alueen käytön kannalta tarpeellisten rakennelmien mahdollisuudet selvitetään ja tarpeet ratkaistaan kokonaisuutena asemakaavatyössä.

**2**

## UTREDNINGSOBJEKT FÖR FLYTTANDE BYGGANDE

Möjligheterna för konstruktion som behövs med tanke på flyttande bostäder, service och områdesanvändning utreds och avgörs som helhet i detaljplan.

**---**

## PÄATIE TAI -KATU

Erikoiskuljetusten reitien varrella liittymien ja niiden välittöissä läheisyydessä olevien alueiden suunnittelussa on huomioitava erikoiskuljetuskaluston tilatarpeet.

**---**

## HUVUDVÄG ELLER -GATA

Langs specialtransportruterna ska vid planeringen av anslutningar och områdena i deras omedelbara närhet utrymmebehovet för specialtransportfordon beaktas.

**---**

## KOKOJAKATU

## MATARGATA

**---**

## UUSI TAI MERKITÄVÄSTI PARANNETTAVA KATUYHTYES

## NY GATUFÖRBINDELSE ELLER BEFTINTLIG FÖRBINDELSE SOM MÄRKBART SKA FÖRBÄTTRAS

**---**

## KAVELY- JA PYÖRÄILYLIKENTEEN REITTI

## GÄNG- OCH CYKELVÄG

**---**

## KAVELY- JA PYÖRÄILYLIKENTEEN UUSI TAI MERKITÄVÄSTI PARANNETTAVA REITTI

## NY GÄNG- OCH CYKELVÄG ELLER BEFTINTLIG VÄG SOM MÄRKBART SKA FÖRBÄTTRAS

**---**

## KAVELY- JA PYÖRÄILYLIKENTEEN YHTEYSTARVE

## Kuulijöiden yhteydessä tulee myös soveltaa pelastustietä.

**---**

## BEHOV AV FÖRBINDELSE FÖR GÄNG- OCH CYKELTRAFIK

## Förbindelsen till markvägen ska också passa som räddningsväg.

**---**

## MELU JA TÄRNIÄ

## Vaasan melulautat ja melun yleiset ohjevarat tulee huomioida alueiden ja rakennusten suunnittelussa. Rautatien varressa tärniän ohjevarat tulee huomioida rakennusten tarkemmassa suunnittelussa ja sijoittamisessa.

**---**

## BULEER OCH VIBRATIONER

## Vid planering av områden och byggnader bör Vaasas bullerutvärdering och de allmänna riktvärdena för buller beaktas. Invid järnvägen bör riktvärdena för vibrationer beaktas i den noggrannare planeringen och placeringen av byggnader.

**---**

## FRILUFTSLIED

## Lederna är i huvudsak avsedda för rekreation och motion. Planeringen av lederna sker med separata ledplaner eller i samband med detaljplanläggningen. Lederna ska tillsammans med rekreatiomsområdena bidra till fungerande nätverk.

**---**

## VIHERYHTEYSTARVE

## BEHOV AV GRÖNFÖRBINDELSE

**---**

## MOOTTORIKELKALUREITTI

## SNOSKOTERLED

**---**

## VOIMALINJA

## KRAFTLEDNING

**---**

## UIMARANTA

## SÄMSTRÄND

**---**

## LAIVAVÄYLÄ

## Olemassa oleva laivaväylä

**---**

## VENEVÄYLÄ

## Olemassa oleva veneväylä

**---**

## KAAVA-ALUEEN RAJA

## PLANOMRÅDETS GRÄNS

## YLEISMAÄRÄYKSET:

## ALLMÄNNA BESTÄMMELSER:

## KOKOINNIN JÄRJESTÄMINEN

## ORDNANDE AV PARKERING

## Korttelitehokkuuden ylläpitäminen 1,0 pysäköintö on lähtökohdallisesti järjestettävä maanalaista tai keskellä pysäköintöalaksilla. Autopaikkojen lisäksi asemakaavassa on määriteltävä pyöräpysäköintopaikkojen määrä.

## Om kvarterssektoriellen överstig 1,0 bör parkeringen i regel ordnas genom underjordiska eller centrerade parkeringslösningar. Förutom bilplatser bör cykelparkeringsplatsernas antal bestämmas i detaljplanen.

## HULEVEDET

## - Alueella syntyvät hulevedet tulee hallita ja käsitellä kaava-alueella.

## - Hulevedet hallitaan ja käsitellään pääasiassa tontti- ja korttelitasoisin menetelmin.

## - Alueella muodostuvat hulevedet tulee hallita maallisesti ja laadullisesti.

## - Yleisellä alueella tulee varata tilaa hulevesien alueellisesti hallinnalla sekä mahdolliselle hulevesien alueiden johtamiseen.

## - Kattaluoket tulee suunnitella asemakaavassa siten, että kattaluoket voidaan varmistaa hulevesien alueiden johtamiseen.

## Koko kaava-alueella tulee suosia läpiseivä pinnotteita. Katujen ja muiden yleisten alueiden suunnittelussa tulee käyttää ekologisia hulevesiratkaisuja.

## DAGVATTEN

## - Dagvatten som uppstår på området bör hanteras och behandlas på planområdet.

## - Dagvatten ska i huvudsak hanteras och behandlas i tomter och kvartersvis.

## - Dagvatten som uppstår på området bör hanteras och behandlas kvantitativt och kvalitativt.

## - På allmänna områden bör utrymme reserveras för områdesvis hantering samt för eventuella överflyttningar.

## - Gatuområden bör i detaljplan planeras så att man kan säkerställa att dagvattnet leds områdesvis.

## På alla planområden bör tekniskt tillämpliga ytimaterial främjas. Vid planering av gator och andra allmänna områden bör ekologiska dagvattningslösningar användas.

## MELU JA TÄRNIÄ

## Vaasan melulautat ja melun yleiset ohjevarat tulee huomioida alueiden ja rakennusten suunnittelussa. Rautatien var